

**Bitte an Eltern und interessierte Mitarbeiter/innen weitergeben**

## **NETZWERK GEMEINSAMER UNTERRICHT\***

### **Welche Schule für mein Kind? - Informationstag zur Schulanmeldung von Kindern mit Behinderung**

**WANN?** Samstag, 25.09. 2010, 10 bis 16 Uhr  
**WO?** Hermann-Herzog-Grundschule  
Müllerstr. 158, 13353 Berlin (über den Schulhof rechts, Eingang E)  
U9/U6 Leopoldplatz, Bus 120 (Gerichtstr.), U6/S41/42 Wedding

**WAS?** 10.00 Uhr: Begrüßung durch die Schulleiterin, Frau Vercrüße

**10.15 Uhr: Einführungsvortrag mit Diskussion**

„Auf dem Weg zur inklusiven Schule“, Referenten:  
Dr. Irene Demmer-Dieckmann, TU Berlin und  
Matthias Rösner, Projekt INKA Marzahn-Hellersdorf

**12.00 Uhr: Mittagspause mit Imbiss**

**13.00 Uhr: Informations- und Beratungsangebote zu folgenden Themen:**

- Einschulungs- und Verfahrensfragen
- Was ist integrativer Unterricht?
- Was leisten Schulhelfer?
- Elternberichte über Erfahrungen mit Integration

Anmeldungen sind nicht erforderlich, außer in folgenden Fällen:

- Türkische oder arabische Übersetzung bitte beim Verein *Eltern beraten Eltern von Kindern mit und ohne Behinderung* unter 821 67 11 anmelden.
- Kinderbetreuung bitte bei tandem SH mit Angabe der Anzahl und des Alters der Kinder unter 8103561–36/32 anmelden. Der Veranstaltungsort ist barrierefrei.

Sonstige Rückfragen unter 8216711.

\* Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft Berlin • Eltern beraten Eltern von Kindern mit und ohne Behinderung e.V. • Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Berlin e.V. • Arbeitskreis Neue Erziehung e.V. • Eltern für Integration e.V. • tandem SH

# ÇOCUĞUM İÇİN HANGİ OKUL UYGUN? – ENGELLİ ÇOCUKLARIN OKUL KAYIDI HAKKINDA BİLGİLENDİRME GÜNÜ

<b>Ne zaman?</b>	<b>Cumartesi, 25.09.2010, saat 10.00 - 16.00 arası</b>	
<b>Nerede?</b>	<b>Hermann-Herzog-Grundschule Müllerstr. 158, 13353 Berlin</b> (Giriş E, okul bahçesinin sağında)	
<b>Ulaşım:</b>	U 9/ U6, Leopoldplatz, U 6/ S 41/42 Wedding 120 numaralı otobüs (Gerichtstraße durağı);	
<b>Program</b>	<b>10.00</b>	<b>Okul müdiresi bayan Vercrüße</b> tarafından katılımcıların selamlanması
	<b>10.15</b>	<b>Açılış konuşması ve tartışma</b> „Ayrım yapmayan bir okula doğru“, konuşmacılar: Dr. Irene Demmer-Dieckmann, TU Berlin ve Matthias Rösner, INKA projesi, Marzahn
	<b>12.00</b>	<b>Öğle paydosu ve yemek</b>
	<b>13.00</b>	<b>Bilgilendirme ve danışma imkanları:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Okula kayıt işlemleri ve şartları hakkında sorular</li><li>▪ Engelli ve engelsiz çocukların aynı sınıfta ders görmeleri nasıl gerçekleştiriliyor?</li><li>▪ Okul yardımcılarının görevleri nelerdir?</li><li>▪ Velilerin tecrübeleri ve değerlendirmeleri</li></ul>

Tercümana veya çocuk bakıcısına ihtiyacınız olduğu takdirde, lütfen aşağıdaki telefon numaralarını arayıp önceden bildiriniz:

- Tercüman için: Tel.-No: 821 67 11 (*Eltern beraten Eltern von Kindern mit und ohne Behinderung* derneği)
- Çocuk bakıcısı için: Tel.-No: 8103562- 35/32 (Tandem SH)  
Toplantı yeri engelliler için müsaittir.

Ön bilgiler için Tel-No: 8216711' i arayabilirsiniz.

## شبكة التعليم المشترك \*

أية مدرسة تناسب طفلي ؟

محاضرة تشمل معلومات عن انتساب الأطفال المعاقين إلى المدرسة

الموعد: يوم السبت الموافق لـ 25.09.2010  
من الساعة 10 صباحا و لغاية الساعة 16

المكان: Hermann-Herzog-Grundschule  
Müllerstr.158, 13353 Berlin  
U9/U6Leopoldplatz, Bus 120-Gerichtstr.-U6/S41/42 Wedding

البرنامج

الساعة 10:00 كلمة الافتتاح من السيدة فرکروسة مديرة المدرسة

الساعة 10:15 بداية النقاش والحوار

في الطريق الى المدرسة الشاملة / المحاضرة من د ارينا دمر/دكمان جامعة برلين التكنية .  
و السيد ماتياس روزنر / مشروع أنكا في حى مارتسان/ هلسدورف

الساعة 12:00 استراحة الظهر مع وجبة خفيفة

الساعة 13:00 معلومات واستشارات عن الموضوعات التالية:

- أسئلة حول الالتحاق بالمدرسة
- ما هو الدرس الاندماجي
- ماذا يقدم مساعدي المدرسة
- آراء أولياء الأمور عن تجارب الاندماج .

- لا يشترط التسجيل إلا في الحالات التالية:
- في حال الحاجة لترجمة من اللغة الألمانية إلى اللغة التركية أو اللغة العربية الرجاء الإتصال على الرقم التالي 8216711
- لرعاية الأطفال خلال المحاضرة الاتصال بالرقم 8103563-35/32 ويرجى إعلامنا بعدد الأطفال وأعمارهم .

لجميع الاستفسارات يرجى الاتصال بالرقم 8216711